

**Lilie Hašek**

# **Das Erste Tschechische Lesebuch für Anfänger**

**Stufen A1 A2**

**Zweisprachig mit Tschechisch-deutscher  
Übersetzung**



LANGUAGE  
PRACTICE  
PUBLISHING

## **Impressum**

Das Erste Tschechische Lesebuch für Anfänger  
von Lilie Hašek

**Audiodateien** [www.lppbooks.com/Czech/FCzR\\_audio/](http://www.lppbooks.com/Czech/FCzR_audio/)

Homepage [www.audiolego.com](http://www.audiolego.com)



© 2022 Audiolego

Verlagslabel: Audiolego

ISBN Softcover: 978-3-347-80227-8

ISBN Hardcover: 978-3-347-80228-5

ISBN E-Book: 978-3-347-80230-8

Druck und Distribution im Auftrag des Autors:

tredition GmbH, An der Strusbek 10, 22926 Ahrensburg, Germany

Das Werk, einschließlich seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Für die Inhalte ist der Autor verantwortlich. Jede Verwertung ist ohne seine Zustimmung unzulässig. Die Publikation und Verbreitung erfolgen im Auftrag des Autors, zu erreichen unter: tredition GmbH, Abteilung "Impressumservice", An der Strusbek 10, 22926 Ahrensburg, Deutschland.

## Obsah kapitol

### Inhaltsverzeichnis

<b>Tschechisches Alphabet .....</b>	<b>5</b>
<b>Anfänger Stufe A1 .....</b>	<b>7</b>
<b>Wiedergabegeschwindigkeit der Audiodateien .....</b>	<b>8</b>
<b>Kapitola 1 Mike má psa.....</b>	<b>9</b>
<b>Kapitola 2 Bydlí v Bremerhavenu (Německo).....</b>	<b>13</b>
<b>Kapitola 3 Oni jsou Němci?.....</b>	<b>17</b>
<b>Kapitola 4 Můžete mi pomoc, prosím? .....</b>	<b>22</b>
<b>Kapitola 5 Mike ted' bydlí v Německu.....</b>	<b>27</b>
<b>Kapitola 6 Mike má mnoho přátel .....</b>	<b>32</b>
<b>Kapitola 7 Stefan kupuje kolo .....</b>	<b>37</b>
<b>Kapitola 8 Linda chce koupit nové DVD.....</b>	<b>41</b>
<b>Kapitola 9 Alexander poslouchá americkou hudbu .....</b>	<b>44</b>
<b>Kapitola 10 Alexander nakupuje učebnice o designu .....</b>	<b>48</b>
<b>Kapitola 11 Mike si chce vydělat nějaké peníze (část 1) .....</b>	<b>52</b>
<b>Kapitola 12 Mike si chce vydělat nějaké peníze (část 2) .....</b>	<b>57</b>
<b>Fortgeschrittene Anfänger Stufe A2.....</b>	<b>61</b>
<b>Kapitola 13 Název hotelu .....</b>	<b>62</b>
<b>Kapitola 14 Aspirin .....</b>	<b>66</b>
<b>Kapitola 15 Anke a klokan .....</b>	<b>71</b>
<b>Kapitola 16 Parašutisté .....</b>	<b>76</b>
<b>Kapitola 17 Vypni plyn! .....</b>	<b>84</b>

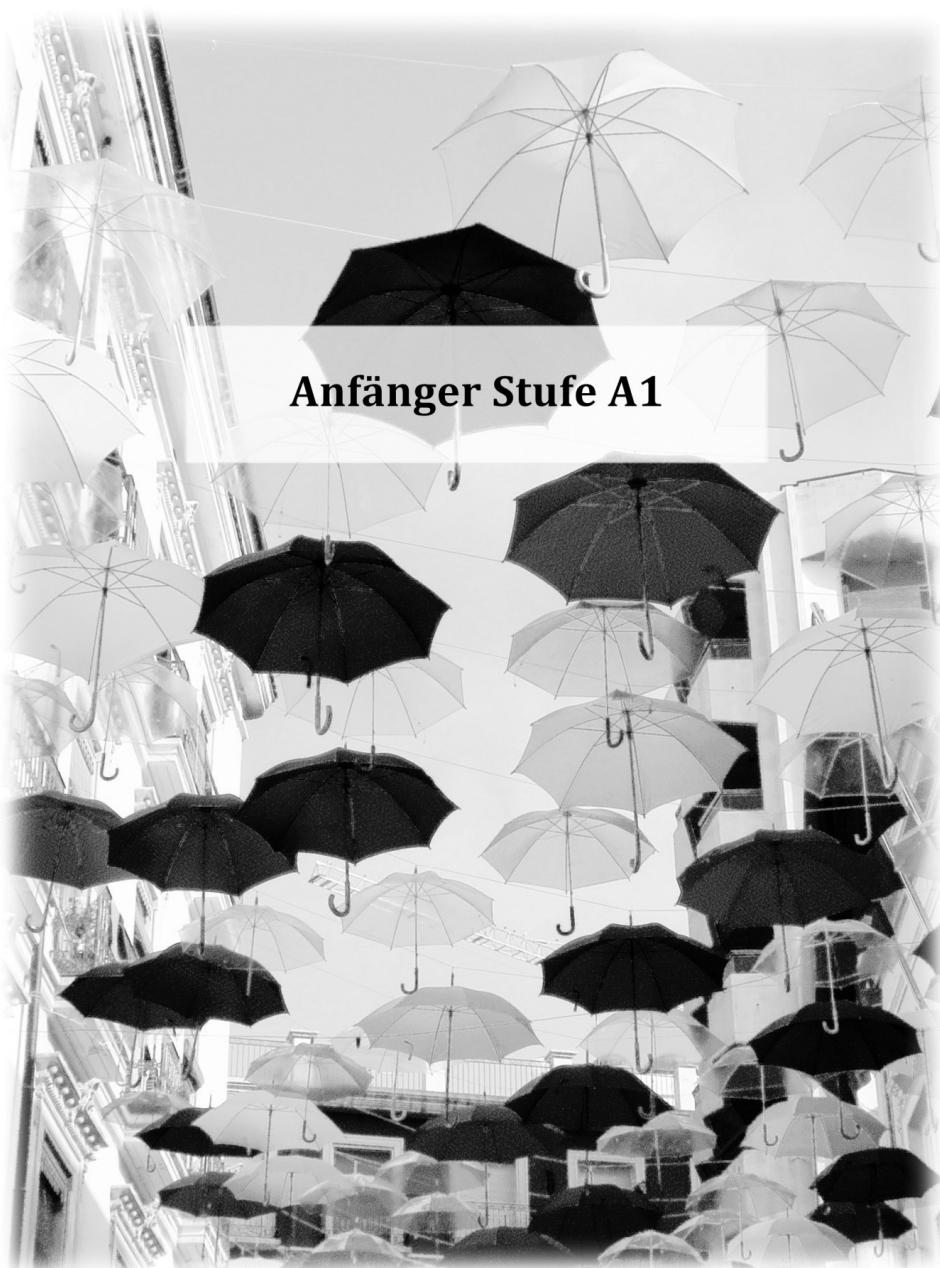
<b>Kapitola 18 Pracovní agentura .....</b>	<b>90</b>
<b>Kapitola 19 Stefan a Mike myjí náklad'ák (část 1) .....</b>	<b>97</b>
<b>Kapitola 20 Stefan a Mike myjí náklad'ák (část 2) .....</b>	<b>103</b>
<b>Kapitola 21 Vyučovací hodina.....</b>	<b>109</b>
<b>Kapitola 22 Alexander pracuje ve vydavatelství.....</b>	<b>114</b>
<b>Kapitola 23 Kočičí pravidla.....</b>	<b>121</b>
<b>Kapitola 24 Týmová práce .....</b>	<b>126</b>
<b>Kapitola 25 Mike a Stefan si hledají novou práci .....</b>	<b>132</b>
<b>Kapitola 26 Ucházení se o místo v Bremerhavener Nachrichten.....</b>	<b>141</b>
<b>Kapitola 27 Policejní hlídka (část 1) .....</b>	<b>148</b>
<b>Kapitola 28 Policejní hlídka (část 2) .....</b>	<b>157</b>
<b>Kapitola 29 Škola pro zahraniční studenty (ŠZS) a au pair.....</b>	<b>166</b>
<b>Česko-německý slovník.....</b>	<b>173</b>
<b>Německo-český slovník.....</b>	<b>187</b>
<b>Buchtipps.....</b>	<b>201</b>

## Tschechisches Alphabet

Buchstabe	Name	Aussprache (IPA)	Beispiel
A a	á	/a/	aber
Á á	dlouhé á	/a:/	Jahr
B b	bé	/b/	Bus
C c	cé	/ts/	Zitrone
Č č	čé	/tʃ/	Tschechisch
D d	dé	/d/	Danke
Ď d'	d'é	/tʃ/	Kodiaq
E e	é	/ɛ/	elf
É é	dlouhé é	/ɛ:/	Mehl
Ě ě	iже, é s háčkem	/ɛ/, /jɛ/	jemand
F f	ef	/f/	Fenster
G g	gé	/g/	Gera
H h	há	/h/	nahe
Ch ch	chá	/x/	Buch, ich
I i	í, měkké í	/i/	bin
Í í	dlouhé (měkké) í	/i:/	nie
J j	јé	/j/	Jagd
K k	ká	/k/	kalt
L l	el	/l/	leben
M m	em	/m/	Mensch
N n	en	/n/	Nase
Ň ň	eň	/ɲ/	Cognac, Lasagne
O o	ó	/o/	Hotel

Buchstabe	Name	Aussprache (IPA)	Beispiel
Ó ó	dlouhé ó	/o:/	Ohr
P p	pé	/p/	Plan
Q q	kvé	/kv/	quark
R r	er	/r/	rasend, Rettich
Ř ř	eř	/ř/	-
S s	es	/s/	dass
Š š	eš	/ʃ/	Schale
T t	té	/t/	Tisch
Ť ť	té	/c/	Portier, Tantiemen
U u	ú	/u/	Luft
Ú ú	dlouhé ú, ú s čárkou	/u:/	Buch
Ů ü	ů s kroužkem	/u:/	Buch
V v	vé	/v/	Wind
W w	dvojité vé	/v/	Wind
X x	iks	/ks/	extra
Y y	yspsilon, krátké tvrdé í	/ɪ/	Fisch
Ý ý	dlouhé ypsilon, dlouhé tvrdé í	/i:/	Riese
Z z	zet	/z/	Nase
Ž ž	žet	/ʒ/	Dschungel, Journalist

Die Betonung liegt grundsätzlich auf der ersten Silbe des Worts.



## Anfänger Stufe A1

## **Wiedergabegeschwindigkeit der Audiodateien**

Das Buch ist mit den Audiodateien ausgestattet. Mithilfe von QR-Codes kann man im Handumdrehen eine Audiodatei aufrufen, ohne Webadressen manuell eingeben. Öffnen Sie einfach ihre Kamera-App und halten ihr Smartphone über den gedruckten QR-Code. Ihr Smartphone erkennt was sich hinter dem Code verbirgt und bittet Sie dem eingescannten Audiodateilink zu folgen. Es ist empfehlenswert, den VLC-Mediaplayer zu verwenden, die Software, die zur Steuerung der Wiedergabegeschwindigkeit der Audiodateien verwendet werden kann.

# 1



Die Audiodatei



## Mike má psa

Mike hat einen Hund

### A

#### Slovní zásoba

Vokabeln

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1. a - und         | 6. hotel - das Hotel; hotely - die<br>Hotels |
| 2. černý - schwarz | 7. hvězda - der Stern                        |
| 3. čtyři - vier    | 8. já - ich                                  |
| 4. hezký - schön   | 9. jeden - ein                               |
| 5. hodně - viel    |  |

10. jeho - sein, seine; jeho postel - sein Bett
11. kniha - das Buch
12. kočka - die Katze
13. kolo - das Fahrrad
14. malý - klein
15. mít - haben
16. on/ona/ono má - er/sie/es hat; (On) má knihu. Er hat ein Buch.
17. modrá - blau
18. můj, moje - mein, meine, mein
19. ne (zápor) - nicht
20. nos - die Nase
21. nový - neu
22. obchod - der Laden; obchody - die Läden
23. okno - das Fenster; okna - die Fenster
24. oko - das Auge; oči - die Augen
25. on - er
26. oni, ony - sie
27. park - der Park; parky - die Parks
28. pera - die Stifte; pero - der Stift
29. pes - der Hund
30. pokoj - das Zimmer; pokoje - die Zimmer
31. postel - das Bett; posteles - die Betten
32. sen - der Traum
33. slovo, slovíčko - das Wort, die Vokabel; slova, slovíčka - die Wörter, die Vokabeln
34. stoly - die Tische
35. student - der Student; studenti - die Studenten
36. stůl - der Tisch
37. také, taky - auch
38. tento, tato, toto - dieser, diese, dieses; tato kniha - dieses Buch
39. text - der Text
40. tyto - diese (Pl.)
41. ulice (sg.) - die Straße; ulice (pl.) - die Straßen
42. velký - groß
43. zápisník - das Notizbuch; zápisníky - die Notizbücher
44. zelený - grün

# B

## Mike má psa

- 1.Tento student má knihu.
- 2.Má také pero.
- 3.Bremerhaven má mnoho ulic a parků.
- 4.Tato ulice má nové hotely a obchody.
- 5.Tento hotel má čtyři hvězdičky.
- 6.Tento hotel má mnoho hezkých velkých pokojů.
- 7.Ten pokoj má mnoho oken.
- 8.A tyto pokoje nemají mnoho oken.
- 9.Tyto pokoje mají čtyři postele.
- 10.A ty pokoje mají jednu postel.
- 11.Ten pokoj nemá mnoho stolů.
- 12.A ty pokoje mají mnoho velkých stolů.
- 13.Tato ulice nemá hotely.

## Mike hat einen Hund

- 1.Dieser Student hat ein Buch.
- 2.Er hat auch einen Stift.
- 3.Bremerhaven hat viele Straßen und Parks.
- 4.Diese Straße hat neue Hotels und Läden.
- 5.Dieses Hotel hat vier Sterne.
- 6.Dieses Hotel hat viele schöne, große Zimmer.
- 7.Jenes Zimmer hat viele Fenster.
- 8.Und diese Zimmer haben nicht viele Fenster.
- 9.Diese Zimmer haben vier Betten.
- 10.Und diese Zimmer haben ein Bett.
- 11.Jenes Zimmer hat nicht viele Tische.
- 12.Und diese Zimmer haben viele große Tische.
- 13.In dieser Straße sind keine

14.Ten velký obchod má hodně oken.

15.Tito studenti mají zápisníky. 16.Mají také pera.

17.Mike má jeden malý černý zápisník. 18.Alexander má čtyři nové zelené zápisníky.

19.Tento student má kolo.  
20.Má nové modré kolo.  
21.Stefan má také kolo. 22.Má hezké černé kolo.

23.Alexander má sen. 24.Mám také sen. 25.Nemám psa. 26.Mám kočku. 27.Moje kočka má hezké zelené oči. 28.Mike nemá kočku.  
29.Má psa. 30.Jeho pes má malý černý nos.

Hotels. 14.Dieser große Laden hat viele Fenster.

15.Diese Studenten haben Notizbücher. 16.Sie haben auch Stifte.

17.Mike hat ein kleines schwarzes Notizbuch. 18.Alexander hat vier neue grüne Notizbücher.

19.Dieser Student hat ein Fahrrad. 20.Er hat ein neues blaues Fahrrad. 21.Stefan hat auch ein Fahrrad. 22.Er hat ein schönes schwarzes Fahrrad.

23.Alexander hat einen Traum.  
24.Ich habe auch einen Traum. 25.Ich habe keinen Hund. 26.Ich habe eine Katze. 27.Meine Katze hat schöne grüne Augen. 28.Mike hat keine Katze. 29.Er hat einen Hund. 30.Sein Hund hat eine kleine schwarze Nase.





Die Audiodatei



## Bydlí v Bremerhavenu (Německo)

Sie wohnen in Bremerhaven (Deutschland)

## A

### Slovní zásoba

#### Vokabeln

- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. Američan - Amerikaner          | 7. matka - die Mutter        |
| 2. bratr - der Bruder             | 8. město - die Stadt         |
| 3. bydlet - leben, wohnen         | 9. my - wir                  |
| 4. dva (masc.), dvě (fem.) - zwei | 10. Němec, Němka - der Deut- |
| 5. hladový - hungrig; Mám hlad.   | sche, die Deutsche           |
| - Ich habe Hunger.                | 11. Německo - Deutschland    |
| 6. koupit - kaufen                | 12. ona - sie                |

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 13. sendvič - das Sandwich   | 18. ted' - jetzt, zurzeit, gerade |
| 14. sestra - die Schwester   | 19. ty - du                       |
| 15. supermarket - der Super- | 20. v - in                        |
| markt                        | 21. velký - groß                  |
| 16. Švýcar - Schweizer       | 22. z, ze - aus; z USA - aus den  |
| 17. Švýcarsko - die Schweiz  | USA                               |

## B

### Bydlí v Bremerhavenu (Německo)

1.Bremerhaven je velké město. 2.Bremerhaven je v Německu.

3.Toto je Mike. 4.Michal je student. 5.Ted' je v Bremerhavenu. 6.Mike je z USA. 7.Je Američan. 8.Mike má matku, otce, bratra a sestru. 9.Bydlí v USA.

10.Toto je Alexander. 11.Alexander je také student. 12.Je ze Švýcarska. 13.Je Švýcar.

### Sie wohnen in Bremerhaven (Deutschland)

1.Bremerhaven ist eine große Stadt. 2.Bremerhaven ist in Deutschland.

3.Das ist Mike. 4.Mike ist Student. 5.Er ist zurzeit in Bremerhaven. 6.Mike kommt aus den USA. 7.Er ist Amerikaner. 8.Mike hat eine Mutter, einen Vater, einen Bruder und eine Schwester. 9.Sie leben in den USA.

10.Das ist Alexander. 11.Alexander ist auch Student. 12.Er kommt aus der Schweiz. 13.Er ist Schweizer.

14.Alexander má matku, otce a dvě sestry. 15.Bydlí ve Švýcarsku.

16.Mike a Alexander jsou ted' v supermarketu. 17.Mají hlad. 18.Kupují si sendviče.

19.Toto je Linda. 20.Linda je Němka. 21.Linda bydlí také v Bremerhavenu. 22.Není studentka

23.Jsem student. 24.Jsem z USA. 25.Ted' jsem v Bremerhavenu. 26.Nemám hlad.

27.Ty jsi student. 28.Jsi Švýcar. 29.Ted' nejsi ve Švýcarsku. 30.Jsi v Německu.

31.Jsme studenti. 32.Ted' jsme v Německu.

14.Alexander hat eine Mutter, einen Vater und zwei Schwestern. 15.Sie leben in der Schweiz.

16.Mike und Alexander sind gerade im Supermarkt. 17.Sie haben Hunger. 18.Sie kaufen Sandwiches.

19.Das ist Linda. 20.Linda ist Deutsche. 21.Linda wohnt auch in Bremerhaven. 22.Sie ist kein Student.

23.Ich bin Student. 24.Ich komme aus den USA. 25.Ich bin zurzeit in Bremerhaven. 26.Ich habe keinen Hunger.

27.Du bist Student. 28.Du bist Schweizer. 29.Du bist zurzeit nicht in der Schweiz. 30.Du bist in Deutschland.

31.Wir sind Studenten. 32.Wir sind zurzeit in Deutschland.

33.Toto je kolo. 34.To kolo je modré. 35.To kolo není nové.

36.Toto je pes. 37.Ten pes je černý. 38.Ten pes není velký.

39.Toto jsou obchody. 40.Ty obchody nejsou velké. 41.Jsou malé. 42.Ten obchod má hodně oken. 43.Ty obchody nemají hodně oken.

44.Ta kočka je v pokoji.  
45.Ty kočky nejsou v pokoji.

33.Dies ist ein Fahrrad. 34.Das Fahrrad ist blau. 35.Das Fahrrad ist nicht neu.

36.Dies ist ein Hund. 37.Der Hund ist schwarz. 38.Der Hund ist nicht groß.

39.Dies sind Läden. 40.Die Läden sind nicht groß. 41.Sie sind klein.

42.Dieser Laden hat viele Fenster.  
43.Jene Läden haben nicht viele Fenster.

44.Die Katze ist im Zimmer.  
45.Diese Katzen sind nicht im Zimmer.



# 3



Die Audiodatei



## Oni jsou Němci?

Sind sie Deutsche?

### A

#### Slovní zásoba

##### Vokabeln

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. ano - ja              | 9. muž - der Mann          |
| 2. dům - das Haus        | 10. na - auf               |
| 3. jak - wie             | 11. náš - unser            |
| 4. její kniha - ihr Buch | 12. ne - nein              |
| 5. kavárna - das Café    | 13. přehrávač CD - der CD- |
| 6. kde - wo              | Spieler                    |
| 7. kluk - der Junge      | 14. španělský - spanisch   |
| 8. mapa - die Karte      | 15. to - es                |

- 16. ty/vy - du/ihr
- 17. v, ve - am, beim
- 18. všichni - alle

## B

### Oni jsou Němci?

1

- Jsem kluk. Jsem v pokoji.
- Jsi Němec?
- Ne, nejsem. Jsem Američan.
- Jsi student?
- Ano, jsem. Jsem student

2

- To je žena. Žena je také v pokoji.
- Ona je Američanka?
- Ne, není. Je Němka.
- Je studentka?
- Ne, není. Není studentka.
- To je muž. Sedí na stole.
- Je Němec?
- Ano, je. Je Němec

- 19. žena - die Frau
- 20. zvíře - das Tier

### Sind sie Deutsche?

1

- Ich bin ein Junge. Ich bin im Zimmer.
- Bist du Deutscher?
- Nein, ich bin nicht Deutscher. Ich bin Amerikaner.
- Bist du Student?
- Ja, ich bin Student.

2

- Das ist eine Frau. Die Frau ist auch im Zimmer.
- Ist sie Amerikanerin?
- Nein, sie ist nicht Amerikanerin. Sie ist Deutsche.
- Ist sie Studentin?
- Nein, sie ist nicht Studentin.
- Das ist ein Mann. Er sitzt am Tisch.
- Ist er Deutscher?
- Ja, er ist Deutscher.

3

- Toto jsou studenti. Jsou v parku.

- Všichni jsou Němci?

- Ne, všichni nejsou. Jsou z Německa, USA a Švýcarska.

4

- To je stůl. Je velký.

- Je nový?

- Ano, je nový.

5

- To je kočka. Je v pokoji.

- Je černá?

- Ano, je. Je černá a hezká.

6

- Toto jsou kola. Jsou v domě.

- Jsou černá?

- Ano, jsou.

7

- Máš zápisník?

- Ano, mám.

3

- Das sind Studenten. Sie sind im Park.

- Sind sie alle Deutsche?

- Nein, sie sind nicht alle Deutsche. Sie kommen aus Deutschland, den USA und der Schweiz.

4

- Das ist ein Tisch. Er ist groß.

- Ist er neu?

- Ja, er ist neu.

5

- Das ist eine Katze. Sie ist im Zimmer.

- Ist sie schwarz?

- Ja, das ist sie. Sie ist schwarz und schön.

6

- Das sind Fahrräder. Sie stehen beim Haus.

- Sind sie schwarz?

- Ja, sie sind schwarz.

7

- Hast du ein Notizbuch?

- Ja.

- Kolik zápisníků máš?
- Mám dva zápisníky.

8

- Má pero?
- Ano, má.
- Kolik per má?
- Má jedno pero.

9

- Má kolo?
- Ano, má.
- Je její kolo modré?
- Ne, není modré. Je zelené.

10

- Máš španělskou knihu?
- Ne, nemám španělskou knihu. Nemám žádné knihy.

11

- Má kočku?
- Ne, nemá. Nemá žádná zvířata.

- Wie viele Notizbücher hast du?
- Ich habe zwei Notizbücher.

8

- Hat er einen Stift?
- Ja.
- Wie viele Stifte hat er?
- Er hat einen Stift.

9

- Hat sie ein Fahrrad?
- Ja.
- Ist ihr Fahrrad blau?
- Nein, es ist nicht blau. Es ist grün.

10

- Hast du ein spanisches Buch?
- Nein, ich habe kein spanisches Buch.
- Ich habe keine Bücher.

11

- Hat sie eine Katze?
- Nein, sie hat keine Katze. Sie hat kein Tier.